



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/589
3 September 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 12 предварительной
повестки дня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Положение беженцев в Судане

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	3 - 8	2
III. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОМОЩИ	9 - 26	3
IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	27	7

* A/40/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 39/108 от 14 декабря 1984 года, касающейся положения беженцев в Судане, Генеральная Ассамблея просила Верховного комиссара по делам беженцев продолжать сотрудничать с соответствующими специализированными учреждениями, с тем чтобы обеспечить непрерывность предоставления основных услуг беженцам в их поселениях, и представить Ассамблее на ее сороковой сессии всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций последующих межучрежденческих технических миссий и проектов, представленных правительством Судана второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, а также об осуществлении настоящей резолюции.

2. В марте 1985 года руководитель программы помощи и начальник Регионального бюро УВКБ для Африки предприняли миссию для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении рекомендаций, выдвинутых в ходе ранее проведенных технических миссий и связанных с текущими программами УВКБ по оказанию помощи и крупномасштабным чрезвычайным положением в Судане.

II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

3. В последние месяцы число лиц, которыми УВКБ занимается в Судане, значительно увеличилось и достигло около 1 млн. человек. Однако число беженцев в Судане, исключая недавно прибывших в страну лиц, пострадавших от засухи, и перемещенных лиц, в 1984 году оставалось прежним и составляло 690 тыс. человек, в том числе 484 тыс. беженцев из Эфиопии, 200 тыс. — из Уганды, 5 тыс. — из Заира и 1 тыс. — из Чада. Помимо этого, согласно оценкам правительства Судана, в районах проживания беженцев в Восточном и Южном Судане проживают многие тысячи неучтенных беженцев из Эфиопии и Уганды.

4. Первые месяцы 1984 года были отмечены началом нового притока в Восточный Судан беженцев из Эфиопии, которые спасались от неблагоприятных климатических условий, сложившихся на северо-западе Эфиопии и вызвавших в этом районе серьезную засуху, неурожай и нехватку продовольствия. К концу 1984 года в восьми центрах приема, организованных УВКБ для оказания беженцам первой помощи, было зарегистрировано около 151 тыс. новых беженцев. В апреле 1985 года приток беженцев достиг пика 313 тыс. человек; однако в результате стихийного возвращения около 55 тыс. беженцев из Эфиопии обратно на родину в преддверии посевного сезона и уменьшения темпов прибывания беженцев до 1 тыс. человек в неделю, число новых беженцев, получающих помощь УВКБ, составило на начало июня 1985 года 262 тыс. человек. Засуха также нанесла серьезный ущерб положению в организованных поселениях эфиопских беженцев, и УВКБ пришлось вновь заняться предоставлением полных продовольственных пайков около 130 тыс. беженцев, которые почти уже достигли продовольственной самообеспеченности.

5. В результате засухи и гражданских беспорядков в Чаде в Дарфур в Западном Судане прибыло большое число новых беженцев из Чада (около 121 тыс. человек, согласно оценкам правительства Судана). С ноября 1984 года УВКБ оказывало значительную помощь около 60 тыс. беженцам из Чада в этом районе, однако серьезные трудности в области материально-технического обеспечения могут привести к ухудшению нынешнего положения. В Южном Судане гражданские беспорядки оказали негативное воздействие на осуществление программ в поселениях беженцев из Уганды, главным образом в результате свертывания или сокращения масштабов деятельности некоторыми учреждениями-исполнителями.

6. В Восточном Судане увеличение притока беженцев из Эфиопии потребовало создания в 1985 году шести дополнительных центров приема (тем самым увеличив их общее число до 14) для оказания помощи вновь прибывающим беженцам. В Западном Судане УВКБ пришлось создать свое отделение для оказания правительству помощи в трех центрах приема беженцев из Чада.

7. Число беженцев, репатрированных в Уганду, неуклонно увеличивается. Так, за истекшие месяцы 1985 года в Уганду под эгидой УВКБ возвратилось 3 685 беженцев, в результате чего общее число репатрированных беженцев в 1984–1985 годах составило 5 535 человек. Кроме того, имеются данные о самостоятельном возвращении значительного числа беженцев на родину. В 1985 году при помощи УВКБ был также репатрирован ряд беженцев из Эфиопии.

8. Управление Комиссара по делам беженцев по-прежнему остается координационным центром правительства для осуществления общей координации политики, касающейся беженцев, и помощи беженцев, и в настоящее время оно играет все более значительную роль в осуществлении программ. Для укрепления отделения Комиссара в Хартуме и обеспечения координации с ним УВКБ продолжает предоставлять услуги сотрудников, занимающихся вопросами осуществления программ и финансов. Оно также выделяет дополнительные ресурсы для расширения материально-технической и управленческой базы местных отделений Комиссии, особенно в связи с чрезвычайными ситуациями. В Южном Судане активное участие в осуществлении программ принимают добровольные учреждения, которые вместе с УВКБ и правительством несут значительную ответственность за создание и обеспечение жизнеспособности поселений. Они также осуществляют активную деятельность в Восточном Судане, в частности в области здравоохранения и, что еще более важно, путем участия во многих областях программы по оказанию чрезвычайной помощи. По всей территории Судана более 30 добровольных учреждений оказывают помощь беженцам и во многих случаях выделяют свои собственные ресурсы в дополнение к тем, которые предоставляются международным сообществом через УВКБ.

III. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОМОЩИ

9. В Южном Судане был достигнут значительный прогресс в деле развития самообеспеченности 47 поселений, в которых проживает около 130 тыс. беженцев. Этот прогресс дал возможность Мировой продовольственной программе прекратить продовольственную помощь 32 из этих поселений. Согласно оценкам, к концу 1986 года все поселения будут обеспечены всей необходимой инфраструктурой. Полной реализации целей УВКБ, которые заключаются в прекращении помощи этим поселениям, препятствует общая бедность и недостаточное развитие данного региона. Полная самообеспеченность включала бы существенный вклад беженцев в такие услуги, как медицинское просвещение и водоснабжение, которые в настоящее время предоставляются за счет международной помощи. Для достижения этой цели необходимо уделять большее внимание укреплению инфраструктуры данного региона, созданию надлежащих систем организации сбыта и расширению масштабов деятельности в области развития для обеспечения того, чтобы основной вид экономической деятельности в поселениях – сельское хозяйство – мог приносить достаточный доход. Тем не менее, беженцы в настоящее время вносят определенный вклад в дело предоставления услуг – в частности, в области образования – и внимание уделяется основным структурным/экономическим трудностям в этом районе.

10. Прогрессу в Восточном Судане серьезно препятствуют последствия продолжающейся засухи в регионе. Ни в одном из поселений не был собран хороший урожай, и все беженцы, включая тех, кто до сих пор частично или полностью самостоятельно

обеспечивал себя продовольствием, в настоящее время получают международную помощь. Аналогичным образом, многие жители поселений, которые ранее были заняты в сфере сельского хозяйства, не смогли получить работу в этой сфере в результате воздействия засухи на сельскохозяйственное положение в Судане. В общей сложности в поселениях в Восточном Судане в серьезных условиях находится около 132 тыс. беженцев. Благодаря выпадающим в последнее время обильным осадкам в этом году удастся обеспечить по крайней мере частичное восстановление положения в сельскохозяйственных поселениях.

11. На удовлетворение серьезных потребностей в рамках программы оказания чрезвычайной помощи в восточном районе страны пришлось направить значительные ресурсы, в частности людские ресурсы. Поэтому комплекс проектов по созданию доходов, разработанный совместно УВКБ, МОТ и правительством Судана, не осуществлялся такими быстрыми темпами, как это планировалось. Тем не менее был разработан проект, связанный с обеспечением беженцев видами деятельности, приносящими доход, и был создан консультативный совет для контроля за осуществлением утвержденных проектов; в настоящее время для всех 15 проектов назначены учреждения-исполнители.

12. В рамках совместной программы УВКБ/ПРООН в Южном Судане были подготовлены два проекта, которые в настоящее время находятся в стадии осуществления. Был назначен консультант по комплексному планированию, который представил первый проект своего доклада, содержащий первоначальные рекомендации о дальнейших мероприятиях. Хотя и с опозданием, началось осуществление второго проекта, предусматривающего создание пункта водоснабжения в районе проживания беженцев на Восточном берегу в Южном Судане. Эти осуществляемые совместно с ПРООН мероприятия способствуют реализации цели обеспечения равного и комплексного развития в районах проживания беженцев для беженцев и граждан Судана и закладывают основу для постепенного прекращения помощи, оказываемой УВКБ.

13. Чрезвычайные ситуации повлекли за собой увеличение числа соглашений о сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций. Большую помощь в обеспечении беженцев и недавно прибывших лиц продовольствием оказывает МПП. ЮНИСЕФ содействует обеспечению водоснабжения в некоторых центрах приема беженцев. В целом организации системы Организации Объединенных Наций в Судане осуществляют тесное сотрудничество в деле распространения информации для обеспечения сбалансированного подхода к чрезвычайному положению, в котором находятся беженцы, и к чрезвычайной ситуации, с которой сталкиваются граждане Судана.

14. В настоящее время около 6 200 учащихся в стране оказывается помощь в сфере академического и профессионально-технического обучения на уровне выше начальной школы; примерно 345 учащихся находятся на уровне выше средней школы. Четвертая часть получателей помощи проживает в восточном районе, более половины – в южном районе и оставшаяся часть – в районе Хартума. Были разработаны три программы для подготовки преподавателей для беженцев: две – в восточном районе на арабском и английском языках и одна – в южном районе на английском языке. Преподаватели, подготовленные в этих школах, будут рекомендованы правительству для использования в качестве преподавателей в начальных школах в поселениях беженцев, расположенных на территории Судана.

15. Помимо индивидуальных стипендий, упомянутых выше, помощь также предоставляется правительственным средним школам в восточном районе, которые посещают более 1 500 беженцев. В нынешнем году в восточном районе учащиеся-беженцы обучаются более чем в 70 правительственных средних школах. УВКБ оказывает помощь этим школам в виде предоставления книг и мебели и обеспечит строительство и модернизацию пяти дополнительных особенно необходимых школ. Эта поддержка представляет собой попытку сделать программу УВКБ по оказанию помощи беженцам в области образования неотъемлемой частью правительственной системы образования.

16. Основное препятствие на пути постепенного прекращения помощи УВКБ различным программам беженцев в Судане в значительной мере вытекает из тех трудностей, с которыми сталкивается экономика Судана. В течение отчетного периода эти трудности не уменьшились. Трудности, связанные с оказанием и расширением основных услуг, таких, как образование, здравоохранение, водоснабжение и т.д., в сочетании с отсутствием долговременных мероприятий в области развития в районах проживания беженцев делают перспективу прекращения помощи в ближайшем будущем маловероятной. Сокращение финансовых потребностей, разумеется, является возможным, и, в частности, в Южном Судане расходы по программам в 1986 году значительно сократятся. Что касается Восточного Судана, то разрушительные последствия засухи, по-видимому, будут ощущаться в этом районе в целом в течение нескольких лет, что обуславливает необходимость осуществления ряда реабилитационных мероприятий в поселениях беженцев.

17. УВКБ и другие учреждения неоднократно подчеркивали необходимость того, чтобы беженцы играли более активную роль в управлении своими собственными делами; это имеет особенно важное значение для развития самообеспеченности и последующего прекращения внешней помощи. Был упомянут вклад родителей-беженцев в покрытие расходов на обучение их детей в Южном Судане. Большое значение имеют программы по созданию доходов как в рамках, так и вне рамок комплекса проектов МОТ/УВКБ. Совместный проект ПРООН/УВКБ по созданию пункта водоснабжения в Южном Судане также содержит элементы, которые в конечном итоге могли бы финансироваться получателями помощи.

18. Разработка проекта регистрации беженцев и выдачи им удостоверений личности была завершена, и в настоящее время имеются все возможности для начала его осуществления. Задержка в его осуществлении была связана с необходимостью удовлетворения острых потребностей в рамках программы оказания чрезвычайной помощи; однако ожидается, что проект начнется в нынешнем году.

19. На деятельности УВКБ существенно сказался крупномасштабный новый приток беженцев, о котором говорилось выше, который потребовал привлечения значительных материальных и людских ресурсов для оказания помощи. В рамках Специального призыва УВКБ выделило более 65 млн. долл. США только одному Восточному Судану. Основными потребностями являются потребности в продовольствии, которые были определены на прогрессивной основе для удовлетворения потребностей до конца декабря 1985 года. Удовлетворение этих потребностей было в значительной степени обеспечено за счет взносов двусторонних доноров, закупок УВКБ и МПП. Другие потребности включают жилье, водоснабжение, медицинское обслуживание и внутренние потребности.

20. По мере возникновения в конце 1984 года и в первые месяцы нынешнего года чрезвычайного положения существующие центры приема беженцев в Восточном Судане быстро переполнились, и существующие источники водоснабжения были перегружены. Поэтому возникла необходимость открыть новые лагеря приема беженцев и переместить некоторые из них в глубь территории Судана.

21. Первоочередными областями помощи по-прежнему остаются продовольствие и водоснабжение. Всем прибывающим беженцам, а также 130 тыс. беженцев, проживающих в поселениях УВКБ, которые, как упоминалось ранее, серьезно пострадали в результате засухи, выдаются полные продовольственные пайки. В настоящее время общее число лиц, нуждающихся в продовольственной помощи, составляет около 400 тыс. человек. В районы лагерей, доступ к которым в течение сезона дождей полностью отсутствует, продовольствие было доставлено заранее, и УВКБ поставило Судану 70 сборных складов для хранения продовольствия.

22. Благодаря работе Оксфордского комитета помощи голодающим (ОКПГ), технических экспертов правительства Соединенных Штатов и суданских властей в настоящее время имеются возможности для обеспечения водоснабжения, которое имеет ключевое значение для успешного перемещения людей из переполненных и не отвечающих требованиям центров приема беженцев. ЮНИСЕФ в настоящее время дополняет эти усилия, используя свою собственную установку для бурения дополнительных колодцев в одном крупном лагере. Шведская специальная группа по оказанию помощи в случае стихийных бедствий также предоставила стране свою буровую установку. Корпус технической помощи Федеративной Республики Германии и Швейцарский корпус по оказанию помощи в случае стихийных бедствий выделили группы для установки систем водоснабжения. В числе добровольных учреждений организация "Médecins sans Frontières" выделила 16 медицинских работников, а ОКПГ – 13 инженеров водоснабжения. К числу добровольных учреждений, оказывающих помощь в осуществлении программы чрезвычайной помощи, относятся Международный комитет спасения, Суданский совет церквей, Ассоциация Лалмба, Швейцарский Красный Крест, ОАБО (США), Фонд помощи детям (Соединенное Королевство), ИМСА, Христианская помощь, Организации "КОНСЕРН" и Американский комитет по проблемам беженцев.

23. В качестве профилактической меры УВКБ закупило и доставило в Судан буферный запас основных медикаментов, включая препараты, необходимые для борьбы с холерой и ее лечения.

24. Хотя правительством зарегистрировано около 121 тыс. беженцев из Чада, проживающих в провинции Дарфур в Западном Судане, программа УВКБ по оказанию чрезвычайной помощи охватывает лишь около 60 тыс. человек, проживающих в лагерях. Однако значительное число беженцев из Чада все еще прибывает в центры по оказанию помощи, и представляется вероятным, что плановые цифры – 60 тыс. получателей помощи – необходимо будет пересмотреть. Объем запасов продовольствия достаточен для удовлетворения запланированных потребностей 60 тыс. человек в зерновых и бобовых культурах до конца нынешнего года. В случае увеличения числа беженцев эту цифру, разумеется, необходимо будет пересмотреть. Основной проблемой в настоящее время является проблема транспортировки продовольствия и его распределение в Западном Судане, который находится в конце длинной, перегруженной и сложной цепи материально-технического обеспечения.

25. Группа специалистов в области водоснабжения (предоставленная правительством Нидерландов) в настоящее время осуществляет разработку эффективной программы водоснабжения. С учетом дождей необходимо будет также улучшить положение в Восточном и Западном Судане в области обеспечения беженцев жильем и медицинским обслуживанием.

26. Учитывая истощенность и ослабленность здоровья прибывающих в страну беженцев, а также наличие в стране весьма ограниченных ресурсов для улучшения их положения, результаты осуществления программ в Судане являются весьма значительными.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

27. Программа УВКБ по оказанию помощи беженцам и перемещенным лицам в Судане вкратце выглядит следующим образом:

(в тыс. долл. США)

	1984 год	1985 год (пересмотрено)	1986 год (предлагается)
Местные поселения	32 471,3	16 348,0	16 620,0
Другие поселения	<u>14 506,7</u> а/ <u>46 978,0</u>	<u>74 043,7</u> б/ <u>90 391,7</u>	<u>3 644,0</u> <u>20 264,0</u>

а/ Включая сумму в размере 2,4 млн. долл. США на приобретение и доставку предметов для оказания помощи беженцам, прибывающим в Восточный Судан, сумму в размере 1 931 800 долл. США для оказания помощи беженцам из Чада, Эфиопии и Уганды и сумму в размере 5 556 300 долл. США для оказания помощи лицам, которыми УВКБ занимается в Судане.

б/ Включая сумму в размере 2 млн. долл. США на приобретение и доставку предметов для оказания помощи беженцам, прибывающим в Восточный Судан, сумму в размере 4 149 800 долл. США для оказания помощи беженцам из Чада, Эфиопии и Уганды и сумму в размере 64 553 900 долл. США для оказания помощи лицам, которыми УВКБ занимается в Судане.